BI-SEMANARIO
No. 755 - S. PAULO 25 DE JANEIRO DE 1932

Noticias do Brazil
Director-Proprietario SEISAKU KUROISHI

Redacção e Administração
a Fagundes No. 16 - Teleph. 7-4670

伯剌西爾時報

本紙壹週貳回發行
發行所
聖市ファグンデス街一六 電話七一四六七〇 郵函H
伯剌西爾時報社
購讀料
壹ヶ月 參ミル
半ヶ年 拾六ミル
壹ヶ年 參拾ミル

支那暴力團に 日人報復手段

海軍は軍艦を急派し 支那政府に强行談判

上海の北郊に於て邦人日蓮宗布教師五名は突然に支那暴力團に襲はれ何れも負傷し、二名は瀕死の重傷を負はされた。此の事件は近來の排日壓迫に耐へ忍んで來た在住邦人の勘忍袋を終に破裂させ、憤慨の極に達した結果、積極的に報復手段に出ずるに到らしめた。支那ナプキン製造工場を燒打し北四川路商店街に進行してきた日本人の一團は、バス電車を破壞して我が陸戰隊本部へ向はんとするとき（午後三時半）オデオン劇場附近で英人印度人巡査の一隊と出遭ひ日本人の一人が毆打されたのがきつかけとなり兩方入り亂れて大格闘を演じ、日本人の負傷者は實に五十六名の多數に達した、巡査側にも負傷があつたが邦人の一團はその場から日本陸戰隊本部に至り事情を審に陳述して決議文を手交した。

陸戰隊では百方手を盡して邦人の昂憤を鎭靜するに努めると同時に警戒を嚴にして、善處すべく聲明し、邦人を慰撫して引取らしめた。

一方此の事件の報道が本國當局に達するや恰も定例閣議の開會中であつたので、芳澤外相は形勢の報告を爲し、協議の結果應急對策を大角海相に一任する事にした。

海軍の警備狀態及び方針は次の如くである。

一、上海には現在〇〇名の特別陸戰隊さ鹽澤第二艦隊司令官の率ひる軍艦安宅、平戶、常盤、浦風の四隻あり、重要地點を嚴に警備してゐる

二、二十一日深更 吳軍港發巡洋艦大井は特別陸戰隊を乘せて、外に四隻の軍艦と航空母艦二隻は上海に急航し、二十三日中には全部上海へ到着、警備は爲に更に充實した、在留邦人の密集地は完全に保護されてゐる現狀であるが、萬一事態擴大の憂あれば佐世保より聯合艦隊の一部も派遣せらるゝ筈

尙歸朝中の重光公使は二十二日午前十一時參謀本部に出頭し眞島次長と、上海事件と南支形勢に就き熟議する所があつた。

芳澤外相は閣議の承認を經て上海友日會の暴狀に對して合法的解決をする樣村井總領事に訓令を發した、即ち友日會の即時廢止、排日徹底的取締に重點を置いて交涉を開始し、又邦人保護の見地から斷乎たる自衞上必要手段を執る事になつた、事態が急速に解決せず倍々惡化の模樣あらば重光公使は即時歸任する事になるであらう。

村井總領事は訓令に基き直に支那側排日行爲に關する抗議を爲したが、支那政府及び市長は日本の抗議に對し、排日團體取締は事民衆の運動に關する事にて法に抵觸せざる限り制裁の法なしと日本の要求を拒絕したるのみか、日本總領事に對し『今回の事件につき上海市長に遺憾の意を表せ』と逆襲の態度に出て來たので、日本總領事は愿は不都合なりとし更に期限附最後的抗議を申込み、尙應ぜざる場合には我海軍は斷乎として自衞上必要な手段に出づべく萬般の準備を整へてゐるとの事である。

新年休會明け議會の 施政演說から解散まで

政府の腹は最初から解散

去る廿一日午後三時廿五分、衆議院に解散の詔勅降下と同時に貴族院が停會を命ぜられた事は前號の本紙に報道の通りであるが、其の日貴族院に於ける犬養首相、芳澤外相、高橋藏相の施政演說に次いで柳澤伯、井上前藏相の質問演說は左の如くである。

犬養首相の演說

今般不祥事件に遭遇して辭表を呈出したが優渥なる御諚を賜り熟慮の末、進んで責任を果すが聖慮に報ひ奉る所以だと思ひ、即ち將來不祥事件再起せぬ樣、滿洲事變の解決をする樣、經濟界を安定する樣責任を盡すが臣節を全ふする所以さ信じたのである

滿洲事變は錦州に於ける東北軍の撤退により小康を得たが內外人の安住の地たる樣、又門戶解放し、東洋の平和を確保する積であります

政府では內外の情勢から組閣劈頭研究し、局面矯正し、經濟政策を建設する

內政は在野時代の政綱を時宜に應じて實行するが、豫算案は議會開會前言明した如く前內閣のものを踏襲する

現下の生活不安で國民思想が險惡さなつてゐるが國民敎育、師範敎育を改善して之を防ぐ云々さ

芳澤外相の演說

日本は滿洲に對し領土的企圖を有せず既存條約は申すに及ばず門戶開放、機會均等主義を尊重する、日本の要望する所は滿蒙の治安が確保され安住の地たり得る事である

高橋藏相の演說

前內閣が金解禁を實行し國民經濟を困憊せしめたので事局救助の第一步さ信じて金輸禁止を斷行した、當時の情勢は金本位制が保持出來ぬ狀態であつた

前內閣が爲替賣りの際正金に與へた證認書は閣議を經てたらず、現在の正金銀行の窮境は我國の信用に關する事柄故前後策を考慮中である云々

高橋藏相降壇するや柳澤伯は臣節問題の動議を提出して

「虎ノ門事件に臣節を全ふしたる犬養總理が今回の事件に全ふせられぬ理由は如何、責任者たる中橋內相や荒木陸相の責任如何」さ突込めば、犬養氏は「山本內閣の時の時件さ、今回の事件さはその心事に於て相異しなり進んで不祥事件の再起せぬ樣するが臣節を全ふする所以である」さ答へ、荒木陸相は「此度の態度は臣子の信念を行つたのであるから云々」さ中橋內相も亦辯ずる所があつたが要領を得ず、柳澤伯は「內閣諸公さ吾等の心事は異る」さ述べた

井上前藏相は緊急質問をなしたが茲にはしなくも高橋藏相と一騎討の大論戰をやつて六十議會貴族院の棹尾を飾つた。

聖上陛下 時局に御軫念

高橋藏相參內奏上

高橋藏相は首相に代り二十三日午後一時半參內 天皇陛下に拜謁仰せつけられ議會解散に伴ひ二十二日閣議で決定した滿洲事變支出に關する緊急勅令案及び六年度歲入補充策として還償基金繰入中止に關する緊急勅令案上奏、併て財界の現狀に就き伏奏し種々御下問に答へた上御前を退下した、此より先き海軍次官は二十一日來風邪にて休養中の大角海相の代理として今朝十一時參內して、上海事件並に南京政府の件につき奏上する所があつた。

期日決定の 總選擧

立候補屆呈出者

愈々總選擧は二月二十日と決定したが、二十二日迄に東京府に於て立候補屆を呈出したものは左の通り

佐藤正　高橋義次
本田義成　田中琢次
赤塚五郎　高橋秀臣
鳩山一郎　安部磯雄
眞鍋儀十　國枝捨次郎
小俣政一　中島彌團次
森兼道　山口(?)

二十三日午後四時現在立候補總數は百〇四名であるが之を黨別にすると次の通り

政友會	四十五	民政黨	四十七
中立	六	大衆	二
社民	一	革新	一
新黨準備	一	セイサン（?）	一

尙最近警保局の發表する所に據れば、普選第三回の全國有權者總數は一三、二三七、八四一名（沖繩の一部を除く）で、此を昭和五年の普選第一回有權者總數一二、八一三、一九三名に比し四二四、六四八名の增加である

立候補豫想は締切日の十三日迄には八百名に上るべく第一回普選に九六五名第二回に八四〇名であつたが、今回は不景氣のため資金難で減少するものとみてゐる

政友會は此の機に絕對多數を制する決心で宣傳大いに努めてをるが、選擧のスローガンの中は奇拔な文句がある

正直犬養、嘘つき若槻
景氣か不景氣か
不景氣製造黨を倒せ

等民政黨を辛辣に毒づいたものが多い。

因に內務、遞信、司法各省の大藏省に對する總選擧關係費責任支出額要求額は

內務省	二百五萬圓
遞信省	百九十萬圓
司法省	六十一萬圓
計	四百五十六萬圓

依然として 金貨流出

禁止は看板だけ

正金銀行では二十三日千二百萬圓、二十六日に七百五十萬圓、二十八日千八百五十萬圓を橫濱より米國へ現送する事に決定した模樣であつたが、二十三日橫濱出帆の川崎汽船ソウヨウ丸でアメリカへ向け一千萬圓の正貨現送があつた、是れは政友會內閣の第一回現送で目的は勿論賣弗爲替一部の決濟の爲である

尙金再禁に伴ふて當然實施さるべきであつた金兌換停止も來る二十七日の定例閣議で之に關する緊急勅令を決議する筈である

いよ〱完成した 伯國新選擧法

大統領に手交濟み

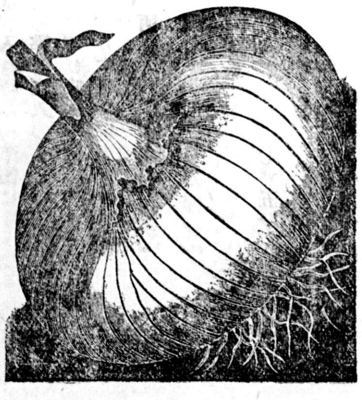
相當永い期間どたついてゐた新選擧法も愈々終局に近き、去る廿二日夜から廿三日の朝迄徹夜して之が完成に諸委員は勿論、法相カルドーゾ氏必死の努力を傾注したおかげで、廿三日夜には右法案は大統領ゼツリオ氏の手に渡つたはづである。

而して右法案の骨子として傳へらるところでは、總選擧九十日以前迄に登錄を終り、登錄後二十日以內に、各地登錄所より、中央政府宛之が登錄數を報告、右數に比例する代議員數は大統領之を決定するものゝ如く、最高二百十二名まで之を決定する由である。

法案作成の爲め非常な努力を惜しまなかつたサンパイオ・ドリア敎授は今回其の仕事が終結したので去る廿三日リオ府發の夜行列車で當市に歸還した。

CARLOS CORRADINI
"CASA DAS SEMENTES"
ブラジルに於ける唯一の種子專門店　Rua São Caetano, N°. 42 São Paulo

直接歐洲より輸入せし
新鮮な種子
新鮮にして優良なる野菜種子、花類の種子を發芽保證のもとに提供いたします、發芽せぬ時は代金は返却いたします



價格 小包 百箇 九$000 同 千箇 八〇$000
〇アルフアセ各種（キロ）二〇、000 〇伊太利南瓜 一八、000
〇黃赤カナリヤセボラ 二六、000 〇人參各種 二〇、000
〇シコリヤ・リザ 一八、000 〇コウベフロール 一五〇、000（サン・カエタノ優良種）
〇ピメントン各種 三〇、000 〇大根各種 一六、000 〇レポリヨ各種 三〇、000
〇硫酸銅（英國製、キロ）二、四〇 〇智利硝石（六〇キロ袋）六〇、000 〇アンモニヤ（六〇キロ袋）六六、000 〇昇華硫黃細粉（キロ）一、五〇〇 〇噴霧器（ウエルモール）一三〇、000
型錄必要の方は御申越し下れさば直にお送りいたします

CASA TOZAN
MIZUKAMI & CIA.
COMMISSARIOS
Praça Mauá, 25 — Caixa Postal, 911
Telephone, 2837 — Endereço Telegraphico "TOZAN"
SANTOS

サントス市
珈琲コミサリオ
カーザ東山
ミツカミ・イ・コンパニア
郵函……九一一號
電話セントラル二八三七號
電信略號「TOZAN」
弊店取引方法は御照會次第御回報申上候

ノロエステ欄

チエテ移住地 日本人會總會

一月から四月までは、此處サンパウロ邦人の政治季節とも云ふべきで、到る處總會があり討議が行はれるのであるが、新進のチエテ移住地でも去る十日日本人會の總會を催ほし種々協議を爲して後役員の改選をも行つたが其の顔觸れ左の如くである

會長	川崎稔（再選）
副會長	西河原巳代造（新）
幹事	大成景毅
同	瀬尾義隆
同	眞砂龜太郎
同	肥塚靖夫
同	吉川要治
學務委員	吉材權六
同	奈倉甚三郎
同	奈倉健藏
A區長	吉村權六
B區長	吉川要治

因に會長川崎稔氏は日會創設以來任を重ぬる事四回、未年若な一青年なるも人格識見共に備はり、一糸亂れざる統制下に諸般の問題を處理しつゝある

聯合青年團結成

是れまで兎角連絡の缺け勝ちであつたチエテ移住地青年團ではこれではならぬとして去る十七日午前A區小學校に於て聯合青年團の創立總會を開いた處が案外出席者多く、團長に川崎稔氏副團長に川崎渉氏を推し兩氏統制下に秩序を立て進展活躍を爲す事にしたが、尚ほ同日正午より辯論大會に移り出演者十五名交々起つて雄辯を揮ひ、審査員審査の結果左の諸氏入賞した

一等（人間とその努力）	大坪愛見
二等（努力）	東喜三
三等（共同精神）	前田伊三郎
四等（協同）	寺本福松
五等（理想の實現）	上原万年
同（偶感）	高橋正行

産業組合總會

又、チエテ移住地では、去る十六日産業組合總會を開催し、下半期利益二コントス餘の成績を收めたるを報告し更に次年度は大に努力するを誓ひ役員改選に移りたるが其の結果左の如くである

理事	吉村權六（新）
同	立島眞一（新）
同	藤村市兵衛（重）
同	川崎渉（新）
同	増田才太郎（新）
同	瀬尾義隆（新）
同	東喜八郎（重）
監査役	川崎稔（新）
同	眞砂龜太郎（重）
同	芦内良造（新）

ガゾリーナ賣 ポスト新設

不景氣だと云つてもサンパウロ州は日に月に繁榮に赴く裡にもノロエステ線は其の度著しく自動車の數も段々増して來るのであるが、其の結果店屋の前に立つてゐるポスト・デ・ガゾリーナでは不便不足を感ずるものが近頃は各驛に新設ガゾリーナの賣場が澤山に出來、日本人商人もぽつ〳〵之が新設に手を出して來たは喜ばしい現象とされてゐる。例へばベラクルーズの景山商店、プロミツソンの飯田商店、リンスの青木商店が是等新設の魁で一般需要者中にも特に日本人の便利を圖つてゐるのが目に見へ出して來た

△マリ、ヤ通信▽

△何處も同じだらうが此處マリリア一帶も新年に入つて雨天續きだ、作物は一體に去年よりは成績が良く、馬鈴薯の出來は特に良いが、米は雨の大過ぎたせいか餘り良いとは云はれない

△一月十日、小林美登利、青木氏來市、中日會の後援で講演會を催ほした—アマゾン視察。人間の道—等幾分自己宣傳の感じがした

△十五日拓務省囑託久万俊泰氏來市、午後二時から講演をやつたが盛會であつた氏講演言ふ事が氣が利き材料が滿洲問題であるだけ一層聽く者をして感動せしめた

ゴンザカ在住の父兄諸君に

H・A生

社會は無數の細胞からなる一大有機体とも言ひ得る、故に其の一部に故障を生ずればそれが全体に及び、遂には社會の安全を失はしむに至る、又社會は一個の機械にも假定し得る、若し機械にして其の一部に支障來たさば、全體の運動に障りあり、如何に重要な使命ありとするも安全に其の役を達し得ない。

此處ゴンザガに奇怪な問題が現はれた、これはゴンザガ社會の故障である、誰も放任して此の儘に措くなら健全な進展は望み得ぬ、眼を洗つて熟視せば清濁二流の潮のごとく渦を巻かんとしてゐる、正義人道を嚴守すべく眞實の社會の意志目的を解し、相互の幸福を目指してゐる人達には、腹の黒い低級な思想の持主である者に、村長の地位を與へ其の不德な言動が社會の秩序と公安に有害なるを默認すべきか否や、事實の一端を述べてゴンザガ在住父兄諸君並に青年會員處女會員の輿論に訴へるものである

仔細に説明せんとすれば、昨年の中頃に始まるなればそれは略して、ゴンザガが現村長にからまる現實の問題に父兄諸君は先づ注目すべきである。白と赤との二色の勢ひはゴンザガ小學校を中心に熱度があがり、今では秘密裡に玉木先生の排斥運動を産むに至つた、そして其の手段の惡辣なるに驚くと云ふのは、玉木先生こそ兒童の敬愛と社會一般からの尊信を受けるのみならず、青年會員や處女會員の敬愛する立派な人格者であるからである、非常識にも言行に統一を失ひ尚その異狀を悟らず村長の地位を濫用して暗中飛躍となつた、而してゴンザガ一般の父兄諸君の知らぬ間に、公認教師たる玉木先生を排斥せんとするの横暴な愚態を演じ、賢明な父兄諸君の再思三考を要するに至つた、若し彼れにして正當の理由あるならば、正々堂々と表から正式の手續を踏むが常規ではないか

彼れ村長が、一度聖州新報リンス支社を通じた事より現村長と玉木先生とに各一通の手紙を宛てたのも暫く前のことだが、大切な要件だ、其の手紙を見よ、彼れの卑劣な企ての一端を知るに充分な理由がある事實と共に其の起因する所の何に據るかを探究するの必要が父兄諸君には目前の問題たることに多言を必要としません

彼れ村長の幾多存する不德行爲も、僥倖に法律と社會の制裁を免れてゐるだけで、實例を擧げずとも世人の評するを聞いても自らの良心に問はば必ずや同胞に對し面を包まねばならぬ筈、かかる言動を振舞ふ暴君が、玉木先生を脅かし、且つ平和な先生の家庭生活にまで傷けるを見て父兄諸君は如何に思ふべきか彼が村長の地位にある所から學校との關係あるを幸に、公事に辣腕を恥じず、涼しい顔で濟ましてる今日、何を好んで村長に率つて置くの要ありや、先づ彼れの秘密運動の正體を裁くべくゴンザガ在住父兄諸君の覺醒と奮起を求めゐるのが此の一文の發表の目的である

今までの探索にも樣々あれど、第一には聖州新報リンス支社より來たる手紙を見たら、如何な理由の存するかは判明するに至ることは確實である

何んと言つても此の問題は重大である若しこの儘に默認するならそれは丁度、機械の故障を無視して強ひて運動の進行を求めると何等異る所はない、玉木先生には父兄會の開催を申し出でゝあり、事の一切を發表して進退を決するの用意あれど未だ開催に至らず、今後も此の問題に關して詳細な開陳せば、より重大な結果の到來を思考するにより別稿も續けて二回三回發表し、社會一般の正しき輿論を聞く考へである。（一九三二、一、一五）

◇ソロカバナ欄◇

青葉青年會 定期總會開催

ジョアン・ラマリネ驛青葉青年會は去る三日定期總會を開催せるが、定刻青木會長開會を宣し正副議長に中村、浪瀬の兩顧問を推し議事に入るや青木會長の會務報告、竹内敏夫氏の會計報告ありて後會則の改正や事業の方針に就き協議し、最後に役員選擧に移れるが當選者左の如くである

會長	細見雅敏
副會長	中村宇吉
會計	竹内敏夫
幹事第一區	名切與吉
同　第二區	小河歳雄
圖書部長	青木繁行
運動部長	竹内照夫
顧問	柞磨宗一
同	竹内富士太郎

求人

菓子工見習として雇入れ度し

年齢は十四歳より十七歳まで御希望により夜學に通ふ便も有り御希望の御方は手紙又は御來談相成り度候

福田屋製菓所

ノロエステ線リンス市
郵函……………二〇三

Posto de serviço Standard

Avenida Piza Sobrinho Caferandia - N. O. B.

開業御披露

拝啓各位益々御清祥之段奉賀候陳ば私事皆様のお勸めにより上記の塲所にポスト、デ、セルビツソを設置しガゾリーナの補給洗滌修繕其他自動車附屬品の御需めに應じ申すべく候間何分の御愛顧御引立の程を偏に奉懇願候

オリオ、ペナマチコ
自動車附屬品一切

青木商會
青木弘

カフエランヂヤ驛
ピーザソブリンニヨ大通
（驛の上公園横）

ポスト・デ・セルビツソ・ガゾリーナ
スタンダード代理店

CASA TOZAN
MIZUKAMI & CIA.
COMMISSARIO DE CAFE'
Praça Mauá, 25 —— Santos

カーザ東山

ソロカバナ線總代理人　木村孝太郎

各驛代理人

パラグアス	黒岩秀吉
クアター	柞磨宗一
ジヨゼテオドロ	今村新藏
プレシデンテアルデンテ	片岡音市
アルヴアレスマツシヤード	木村孝太郎
サントアナスダシオ	澁谷駒平
プレシデンテウエンセスラウ	關常一

北パラナ地方總代理人　臼井介仁

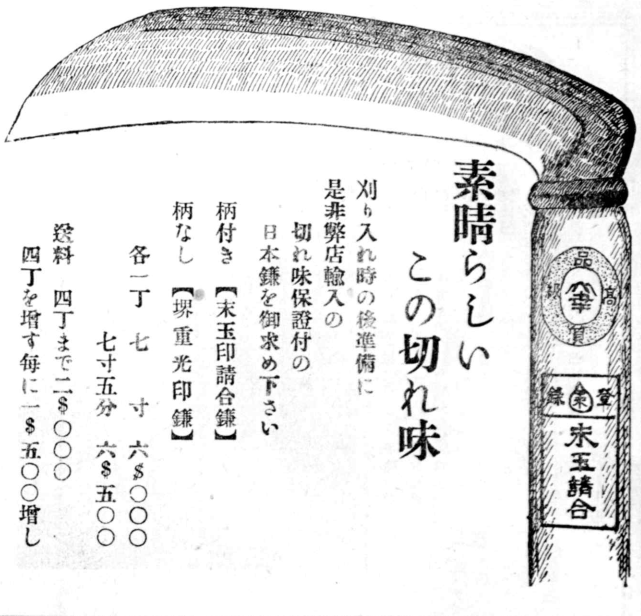
Hotel Bastos

結婚、宴會、和洋御料理仕出し
精々勉強致しますから御贔負に願ひます

ホテル・バストス

岩井兼一

ランシヤリヤ驛バストス移住地　郵函九三


品質高級
登録
末玉請合

素晴らしいこの切れ味

刈り入れ時の後準備に是非弊店輸入の切れ味保證付の日本鎌を御求め下さい

柄付き【末玉印請合鎌】
柄なし【堺重光印鎌】

各一丁　七寸　六$〇〇〇
七寸五分　六$五〇〇

送料　四丁まで二$〇〇〇
四丁を増す毎に一$五〇〇増し

聖市コンデ街一五…A

中矢商店

郵函　二九九五番

プロミツソンの邦人產業組合

民業壓迫にならぬこ主張

舊臘、產業組合に對する補助金下附の豫告發表せらるゝや、今回の補助金貰ひ頭たるプロミツソン邦人の一部に異論者を生じマキナ・ジヤボーチザ經營者の如きは、該補助金の下附は民業の壓迫なりと叫び、暮の押詰つた二十日頃渡邊、平田、青木の三氏態々出聖して勸業部にマキナ・ジヤボーチザ所有のマキナを買上げて貰ひたいと請願に及んだのであるが、產業組合でも斯くなる上は自己の立場を勸業部に說明しおく必要ありとしてか同じ十二月中旬から下旬に懸け代表者出聖して說く處があり又近くは、愈々補助金が下ると云ふので同プロミツソン產業組合から屋比久、宮本の兩代表出聖去る廿二日に本社をも訪問し縷々陳ぶる處があつた、それに據ると

プロミツソン產業組合は、異論者が言ふやうに然かく規模の狹小なものでもなければ組合員だけの便宜を圖る爲めに生れたものでもないから、他に名案があるなら無論考量も費すし、相談にも應ずる考へである、又、同組合は漸を逐ふて事業を擴張し直接間接プロミツソン一帶在住邦人に利益を與へんと努むるものであり、賣買の差で從來よりもより多く生み出す利得は之を公共方面に善用して邦人の聲價を高めんとする計畫をも有つてゐるのであるから外人に對しても歡ばれこそすれ、感情を害するやうな事は斷じてない譯である

と云ふので、尙ほ同組合の現狀を一目瞭然たらしむる材料なりとして左表を示した

△プロミツソン郡管內產業情勢一覽表

	郡總體	在留日本人	產業組合附屬
地積	四三、〇〇〇域	六、六八五域	三、三三〇域
戶數	四、〇九〇	一、〇〇〇	三五五
商工業家族數	九〇〇家	七三	三五
農家	三、一九〇	九六八	五四〇
地主	一、三三三	三一〇	一六三
コロノ其の他	一、八五九	六一八	四〇三
珈琲樹數	二一、一二六、三〇〇	八、三三一、八〇〇	三、八三三、〇〇〇
珈琲收穫豫想（本年度）（以下同じ）		二〇〇、〇〇〇	一三〇、〇〇〇
籾收穫豫想高		四三、〇〇〇	三〇、〇〇〇
雜穀		三五、〇〇〇	九、〇〇〇

以上「一九三一年十一月末現在」

リ、プレートで

總領事歡迎會

內山總領事は豫定の如く去る廿一日午前六時リベロン・プレート市に到着、同日正午は市內セントラール・ホテルに於て同市駐在成瀨副領事主催の歡迎會に列席、バンケーラは伯人側有力者多數を加へて非常に盛大であつた、デザートコースに入つて成瀨副領事は起つて挨拶を爲しつゞいて伯人側を代表してフエレイラ・フランサ裁判長の歡迎挨拶があつて後內山總領事起つて謝辭を述べ歡談に移つた、尙は內山總領事は同市附近の耕地を巡視終了後去る廿三日午後七時二十分同市發にてイガラパーバ方面に出發した

其後の期成箱開け

在中金高こ送金者

豫て請求に應じ配付せる病院建設期成箱中、第六號、十八號、十九號とが開箱され當地總領事館へ送金し來れるが其の在金高並に送金者氏名左の如くである

一、第六號　在金七九釬七〇〇
ソロカバナ線オサリンニヨス驛
日本人會長　小山武男

一、第十八號　在金二五釬
ドラデンセ線イピチンガ驛
郵函五一　横山龜一

一、第十九號　一六釬六〇〇
リンス市新報支局　玉木從義

外に

寄附金一〇〇釬
ドラデンセ線イピチンガ驛
＊アピスタ・デ・ジヤカレー植民地
日本人會

該寄附は同地日本人會に於ける新年祝賀を簡單に殷賑經濟的に爲すの目地より餘剩を生じたる金額なり

「備考」一月十八日まで期成聯盟會に集りたる金額は五二五釬三〇〇レースだと

其後請求に對し送付の期成箱

第六十二號　ジユキア線セードロ驛
セードロ青年會長　赤嶺新三

第六十三號　ソロカバナ線アルヴアレス・マシヤード驛プレジヨン植民地
聯合會青年會代表者　片山國夫

第六十四號　カンバラ驛郵函五三ヴイラ
ジヤボチーザ小學校　矢部市郎

第六十五號　パウリスタ延長線ガルサ植民會　青柳半吉

第六十六號　ペンナポリス驛共和中央日本人會々長　近藤彌一

第六十七號　サンパウロ市　羽瀨商店

「備考」

一、寄附者
サンパウロ市羽瀨商店より顧客の落し金として金十五ミル

一、開箱送金者（第二十二號）リベロン・プレート海興出張所坂元靖（立會人野見山秀雄）より六十四ミルレース

市內を貫くトンネル案

…當分實行困難か…

聖市サンベント廣場のパウリスタ鐵道會社事務所を取除き同廣場の面目を一新した上アニアンガバウー街の公設市場即ちサンタ・エフキジエニア橋の直下よりトンネルを築造しペードロ二世公園と直接交通路を開設すると云ふの案が問題となつてゐると云ふ風說を荷つて市役所を訪へば、吏員は次の如く語つた

本案は一九三〇年以前既に相當口端に上せられたものであるが、何ないふにも珈琲界の不況と共に一時立消の形にあるもので、パウリスタ鐵道會社事務所を除去、再築するのも市の勘定莫大となるは勿論、トンネル築造に少くとも九千コントスの出費を必要とされるからマア當分其の實現は難づかしかろう、それよりももつと差迫つた事業が多いから。其の方から先にせねばなるまい云々

聖市大正小學校

後援會定期總會

大正小學校後援會では來る一月三十日（土曜日）午後八時より同校々舍に於て昭和七年度定期總會を開催し、會計報告、學事報告、役員選擧をなす由である。

又、大正小學校では來る二月一日午前八時三十分入學式を擧行するから新入學の申込は成るべく同日までに申込んで欲しいとの事である

聖青總會　二十三日午後七時日本人會館に於いて聖市青年會昭和七年度總會が開催された出席者三十五名會務會計報告後本年度委員選擧 名譽會長推薦音樂部及辯論部の新設等決議した

早川雪洲君こ

ノーブル嬢の

戀のもつれ

戀は美しい、戀に人種の差別がないと云ふが、それは詩や歌に美化した場合に多く云はれる事で、國際的戀愛には兎角悲劇が伴ひ易いとされてゐる。即ちシネマ役者で名を揚げた早川雪洲と米人ノーブル嬢との戀愛は其中の一例で、愛の結晶たる子まで出來た間を金で解決せねばならぬ破目に至つたは餘りに悲哀である、之れに就てノーブル嬢は語る

私は私の全部を捧げて、雪洲を愛しつゞけてゐます、そして何者も此の美しい戀を私より取り去ることは出來ません。「東は東、西は西、兩者は永久に會する事は出來ない」と云はれてゐるが右は虛說です、少くとも雪洲と私の場合は、私は彼れが私を愛してゐる事を信じてゐます、私は彼に私の全部を與へました……私の若さも、美しさも、そして崇高な愛を……そして私達の間には、金玉にも代へ難い愛の結晶まで出來ました、ロサンゼルスより龍田丸に秘そかに乘船し私の生命とも思ふ雪洲と櫻咲く日本で樂しい日を送らんとした夢も桑港埠頭で消ねてしまつた、私は桑港移民局で日本行旅券の事で出來得る限り運動したが、移民局は餘りにも冷酷であつた、而し如何なる迫害も、私の雪洲に對する愛は永久に變へる事は出來ない、私はミゾリー州に於ける少女時代、學校時代より舞臺女優になり雪洲に出逢ふまでの全部を發表し吾々の愛が如何に尊いかを世間の人に知つて貰ひたい、私は雪洲に會ひ……そして戀に落ちた、然し私共の戀は周圍の障害で蹈みにじられてしまつたを情けなく思はざるを得ない云々

◎人事往來◎

□**產業組合代表**　プロミツソン產業組合代表の屋比久孟德、宮本浩の兩氏は前週組合の用務にて出聖中の處廿三日夜行にてプロミツソンに歸宅

□**プレジヨンの三氏**　アルヴアレス・マシヤード驛プレジヨン植民地の高田市次郎、初村己之吉、武田庄三郎の三氏は去る廿三日出聖今尙ほ滯留

□**山田登幸氏**　文化植民地の同氏は來月初旬小學校々舍落成式を擧ぐるとて其の用務を帶び出聖總領事館及び其の他へ出席を懇請して廿二日歸植

▲**鄕里送金相場**　横濱正金銀行リオ支店鄕里送金相場一月十八日日本金（圓に付）六釬一三〇

本年度**栗苗木廉價**
本數約參拾萬本
委細御申込次第回答
ソロカバナ線オザスコ驛
大平彌內

乳母
生後四ケ月、身體强壯の方至急御來談下さい
ルア・コンデ・サルゼーダス二〇
倉本せい子

尋ね人廣告

東淸視十七歲は一月一日無談家出し家族の者は心配して居りますから本人又は他の方で住所御存じの方は御知らせ願ひます
廣島縣人
リンス驛バートス植民地　東福太郎
御知らせ下された方には薄謝を差出ます

とうふ屋
コンデ街六一

聖市主要農產物相場表

…一月現在…

品名	20日	21日	23日
珈琲四級十基	15$500	15$500	15$500
砂糖（六十基）特上品	44.000	44.000	44.000
同　中白品	30.000	30.000	30.000
白米（六十基）一等品	38.000	38.000	38.000
同　三等品	33.000	33.000	33.000
マンヂオカ粉	19.000	19.000	19.000
小麥粉內國品	33.000	33.000	33.000
フエイジヨン（新物）	20.000	19.500	19.500
ミリオ（60基）アマレリニヨ	15.500	15.200	15.000
同　アマレロン	13.000	13.000	12.800
同　普通品	13.000	13.000	12.800
アルゴドン五級品	55.000	54.000	54.000
マモナ（一基）中粒品	.550	.550	.550
アルフアルフア（一基）	.220	.220	.220
豚脂（六十キロ）	157.000	157.000	157.000
油（二十リツトル）	69.000	69.000	69.000
馬鈴薯アマレラ上等	19.000—20.000		
バナナ歐洲向十二房	42.000	42.000	42.000
石油（スタンダード二罐）	49.000	49.000	49.000
鹽（普通二十キロ）	4.200	4.200	4.200

註……本相場表は聖市及サントス市場の相場其の他を參考にしたものである
市場安定—ミーリヨ　フエジヨン漸次下向
棉市場軟調續く

熊本縣下益城郡杉合村　亡　川部圓太郎
妻　川部トメ
熊本縣人　新納勝藏
大分縣人　坂本龜太郎
縣不詳　平岡眞太郎
同　高橋タミエ
同　牟田正

右の方々に急用がありますから御本人又は同氏等の住所を御承知の方は至急當館へ御通知下され度御願ひ申上ます

一月十八日

在リベロンプレート
帝國總領事館分館

增補訂正第三版の
殘本僅少
明日と云はず今日今直ぐお求めをお勸めする

現下の財界不況に目覺めた同胞は將來經濟的基礎の確立を期せねばなりませぬ、而して吾々の手腕力量は葡語に據つてのみ表現し得る此の時に當つて本社編纂の葡語講習錄の存在をお忘れなく。若き諸氏よ葡語獨習書として迷はず本書を撰擇されよ。本書は葡語のイロハから初まり文法、商業文、公文、書翰に至るまで極めて解り易く說明してある上に附錄としては日伯兩語の病名、藥名及び使用法イロハ順で列記し且つ吾々に最も必要なブラジルの法律規則及び慣例の大體を邦文に譯して日用の便に供へてあります。

伯刺西爾時報社編纂
改訂ブラジル語講習錄
送料共　二十ミル

發行所　**伯刺西爾時報社**
發賣所　伯刺西爾時報社、同リンス支社、ブ・プルデンテ支社、聖市瀨木、羽瀨兩商店

夏季特別　Casa Allemã　大賣出し

VENDA ESPECIAL DE VERÃO
GRANDES REDUCÇÕES
PREÇOS BEM VANTAJOSOS
OFFERTAS DE OCCASIÃO

弊店の盛大な傳統として各種高級品を特別廉價で提供致します

Schaedlich, Obert & Cia.　Rua Direita, 18-18-A São Paulo

自由論壇

歸伯偶感（下）

在聖市總領事館 海本副領事談

（文責記者）

歸伯して最初に私の注意を惹いた事は、在伯同胞が私が日本で想像した程窮境に陷つてゐられない事である、勿論現下の不況は世界的のもので、ブラジルも非常に打擊を受けてをるに相違ないが、併しブラジル人の顔を見ても、奥地同胞の現狀を觀ても、私が日本で毎日見聞したあの深刻な社會相は何處にも見受ける事が出來ません。珈琲全盛時代に比較して今日の在伯同胞社會は、丸で火の消えた樣な寂しさはあるにしても、昔の樣な、不健全さがなくなり何れの方面にも健實味と眞劍味を帶びて來た點は吾等の將來の爲め悅ぶべき現象であると云へる、人間は好況時代には精神的にも肉體的にも墮落し易いのであつて、此の意味から今日の如き忍耐を要する時節の到來する事も亦必要であると云へる、特に當地の如き農業國の域を脱せず、在伯邦人の大部分が農業を生業としてゐる現狀に於ては、吾々が陷り易い投機的農業經營は決して吾等が當國へ移住し來たつた目的達成上その有終の美を擧げ得る所以のものでないと信じます。

私は歸伯前北海道に於ける我が拓殖事業の現狀を視察し、且つ各縣下を遊說して、ブラジル事情の宣傳と同時に親しく我が農村の現狀を視察した結果を在伯同胞の現狀に比較して考へて見ますに吾々在伯同胞が如何に惠まれた生活を爲しつゝあるか實に想像以上であります。素よりブラジルは新開の國であり我日本に見るが如き所謂文化施設、教育衛生其他各方面に涉つて日本とは比較にならぬ程遅れてゐることも見られますが吾等が實際生活上に於て、子孫の安住地としてのブラジルは總ての點に行詰つてゐる日本の現狀に比して遙に有利であり又其の將來がある樣に考へられます。

然し如何にブラジルが生活が安易であり成功の機會が多くあるにしても勞せずして功を收むることは絶對に不可能であります特に當國の如く總ての點に於て未だ整調を缺いでゐる國柄では事を起すに當つて充分の調査研究を基調とする企劃を必要とし實施に當つては實踐躬行に耐へ得る健康と如何なる缺乏にも堪へるだけの勇氣とを必要とするのであります。

右は單に個人的場合に限らず吾々同胞社會が將來此の國に建全なる發展を遂げ、强固なる經濟的地盤を樹立する場合に於ても亦然りであります、此の意味に於て目下在伯邦人間には幾多爲さねばならぬ仕事が山積してゐるが最も大切な事は我等の仕事よりも吾々の精神的結合が第一に肝要であります。

將來如何に個人的に成功し傑出した人材が出たとしても同胞社會全體に何等の協調がなく、共同的動作がなかつたならば當國の如き所謂國際的人種生存競爭場裡に於て吾々が經濟的にも政治的にも優勝者の地位に立つ事は絶對に困難であります。私は惟ふ、在伯同胞社會の健實なる發展は一に同胞社會全體の福利の爲には常に個人的利害を超越する即ち同胞社會の爲に個人的利益を犧牲にする奉仕的精神を最も高調すべきものとせば其は在伯同胞社會發達の爲共力協心一つの大なる目的の達成に向つて勇往邁進すべき同胞全體の精神的一大結合であると信ずる次第であります。即ち和衷協調して常に相扶け、お互により明るい氣分で活動して行かれんことを切望してやまないのであります。（終り）

世界的關稅戰爭 益々白熱化し

不況は深刻を加ふ

英國政府は贅澤品精製品に對する從價五割の緊急關稅を布告しダンピング防止に備る事になつた、英國が自由通商主義の輝ける傳統を拋棄して保護關稅を矢繼早に擴張する一方、英貨磅の落潮が甚しくなり今日では英米クロスが三弗二十仙がらみであるので各國輸出業にとつては結局兩方で高率關稅を課することゝなるため、同國と通商關係の最も深い佛、獨、白、丁抹、瑞典、諾威等は直接に大打擊を受け大恐慌を來してゐる。

英國は更に人絹、鐵製品に對しても緊急關稅を課すべしとの輿論が喚起されつゝある位である、かゝる關稅障壁の擴張と竝んで磅下落による英國貿易の進出は益々著るしいので之が對策として佛蘭西政府は既に貨幣價値下落國の輸入品に對し七分乃至一割の新關稅を賦課することゝなり、必要に應じてダンピング品に關稅を適用しつゝある、獨逸も昨年末より大統領の緊急命令により、政府は必要に應じ適時自由に關稅を改正し得る權能を賦與され關稅引上を準備しつゝあり、加奈陀は早くより磅下落の差額に對して關稅を課して居り、最近米國に於ても國內產業保護の必要上カウンター・バランスシート關稅法を出動せしめ爲替下落の差額をカバーせよとの輿論が起つてをり、今や報復稅は時間の問題となつてをる、伯國に於ける2%金貨稅は其の動機が異るものであるが關稅障壁に外ならぬ、かくて世界關稅は白熱化し我貿易の受くる直接影響も深刻であつて、財界の各方面で此の形勢に注目を拂つてをる。

世界的に高率關稅障壁の擴張は世界的市場の狹隘化となり、當然世界恐慌を愈々激化する結果となるべく佛蘭西の産業は英國の關稅引上げによつて一大痛擊を受け、次いでスカンヂナビヤ諸國と白耳義等も亦之を契機に深刻なる不況に惱んでをる、更に注目すべきはスカンヂナビヤの不況及び之に對する英國製品の進出は獨逸の産業をして大切な市場を失はしめ危地に陷らしめ獨逸經濟破局の懸念が再び濃厚となつて來た事である、又一方獨逸同樣輸出超過を絶對に必要とする露國に於て英國の關稅引上、歐羅巴の疲弊等により市場を漸次失ひかけてをり、勢ひ機械の外國購入を困難ならしめ、目下進行中の五ヶ年計畫を中止せしめることなきかの懸念さへあると言はれ、斯かる結果は究極に於て必然的に異なる經路を辿つて日本並に伯國貿易の上に深刻且つ重大なる影響を齎すものと想像されてをる。

カユミあるデキモノには
ピシノール軟膏

新刊紹介

現代十二月號

◆掉尾號現代は掉尾の活躍といふに適はしい充實振りを見せてゐる。◆まづ鵜澤總明博士の時局に對する大獅子吼に續て『支那は何處に行く』の大論策、顔觸もよく前滿鐵副總裁松岡洋右、東朝論說委員大西齋遼、東洋論主幹ジョージ・ブロンソン・リー殊にブロンソン・リー氏の『支那四分論』は最も傾讀すべき大名論だ。◆澤田謙の『今年男をあげた人々』ヘンリー・フォードの『エヂソンを語る』も筆者其の人を得た好讀物である。◆特輯の第一『私が一萬圓つくるまで』九氏は、一文なしにも耳より百%、第二の『ユーモア短篇傑作集五篇は抱腹絶倒、これまた十割のヴアリユウ記事だ。◆訪歐學生飛行の勇士熊川良太郎氏の航空記事『銀翼一萬三千粁』久し振りで健筆を見せた竹越三叉老の『英雄と金錢』の二篇は夫々異つた意味での快篇たるを失はぬ。◆要するに『現代』は掉尾の賑やかさだ。新年號豫告を見ると、一寸面喰はせる附錄や、創作欄などかなり大物らしいが、その前奏と見ても本號け恥かしからぬ立派さを具へてゐる。

御洗髮併にマッサージ
御調髮毎に致します
親切叮嚀
相原理髮店
（リンス裁判所前）
バリカン研ぎも致します

Dr. S. TAKAOKA
MEDICO E OPERADOR
R. Cons. Furtado, 45 S. Paulo
診察 午後三時より 同 六時まで
ドクトール 高岡專太郎
聖市 コンセリエイロ・フルタード街四五
電話 二一 四〇七五

Yamato Kinjô
CIRURGIÃO DENTISTA
Condessa São Joaquim, 26
Esquina da Rua Conde São Joaquim
Telephone, 7-3384 São Paulo
齒科醫
金城山戸
聖市コンデサ・サンジョアキン街二六番
電話 七－三三八四

大阪商船會社
代理店 Santos : HOULDER BROTHERS & CIA. LTD. Rua do Commercio, 35
代理店 S. Paulo : THEODOR WILLE & CIA. LTD. Rua Libero Badaró, 52
日伯を繫ぐ定期航路
【各線共命令定期 每月一回】
●南米線（北米パナマ經由日本行）
日本より らぷらた丸 二月七日リオ着 二月八日サントス着
日本へ もんてびでを丸 二月八日サントス發 二月十日リオ發
●東阿延長線（南、東阿經由日本行）
日本より あふりか丸 二月廿四日リオ着 二月廿五日サントス着
日本へ まにら丸 二月四日サントス發 二月八日リオ發
○北米經由日本行サントス出帆時刻は午後六時。御乘船は午後二時以後
サントス駐在員 宮崎進
Caixa Postal, 388 Santos

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.
(THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD)
Rua da Candelaria, No. 23
Caixa Postal, 380 — Rio de Janeiro
キリトリテ手紙ノ裏ニハラレ度シ
橫濱正金銀行支店
リオ、デ、ジヤネイロ
郵便送金
一、御送金の伯貨は當店にて受取りたる當日の爲替相場にて日本金に換算可仕候
二、日本內地郵便爲替料、書留料其他總て當店に於て負擔いたし即ち全く無手數料にて御鄉里の受取人へ送り屆け申し上候
三、金子は現金封入、郵便爲替又は銀行小切手にて當店へ御送り被下度猶橫濱正金銀行勘定として Banco Commercial do Estado de São Paulo 又は御便宜の方は Banco Noroeste do Estado de São Paulo へ御拂込被下候ても差支無之候
四、何れにしても送金申込書は必ず忘れずに當店へ御送り下されたく候
預金
日本貨定期預金利息 六ヶ月以上 年四分二厘
伯貨定期預金利息 六ヶ月以上 年四分
伯貨當座預金（小口） 年三分
預送金用紙は御請求次第直に御送り可候御不審の點は御遠慮なく御問合被下度候預金通帳は書留郵便にて御送付可申上致間御申込の際最寄郵便局御指定相成候はゞ御便宜に有之候

近代最も進步した
皮膚病藥
ピシノール軟膏
POMADA PIXINOL
どんな、こじれた、癖の惡い皮膚病も
ピシノール軟膏に依つて全治されます
（到る所の日本人商店又は有名な藥店にあります）